NATURE & DECOUVERTES

RÉVEIL AMBIANCE EONA

EONA AMBIENT ALARM CLOCK
DESPERTADOR AMBIENTAL EONA
EONA WEKKER MET SFEERMUZIEK
DESPERTADOR AMBIENTE EONA

Réf. 15242790



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.
Please carefully read this manual and keep it in a safe place.
Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro.
Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.
Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.

FR

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

AVERTISSEMENTS

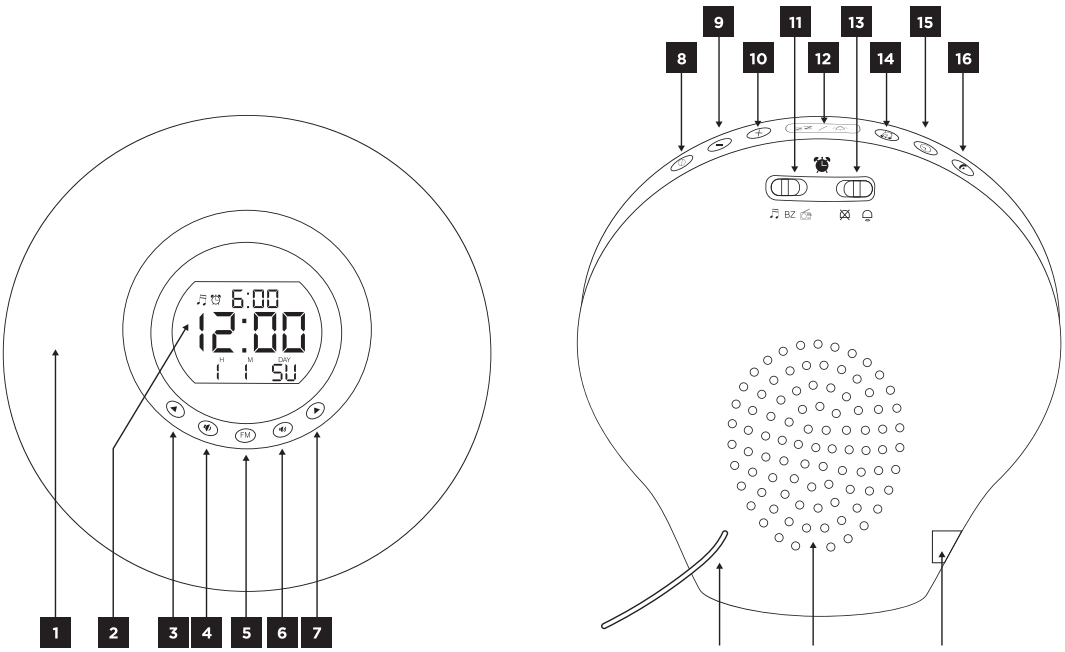
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes inexpérimentées aux connaissances insuffisantes si elles ont bénéficié d'une supervision ou d'une instruction concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas conserver le réveil à une température élevée.
- Ne placez pas le réveil près d'un feu ou dans un environnement extrêmement chaud.
- N'exposez pas le réveil à l'humidité et ne l'immergez pas dans un liquide. Gardez le réveil au sec.
- N'essayez pas d'allumer le réveil en utilisant autre chose que l'adaptateur fourni.
- Remplacez toutes les piles lorsqu'elles sont vides. Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées.
- Retirez toutes les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Ne jetez pas les piles au feu ou à la poubelle. Apportez-les au point de recyclage le plus proche.
- Ne démontez pas ce réveil et n'essayez pas de le réparer ou de le modifier de quelque manière que ce soit.
- Veillez à ne pas faire tomber, heurter, rayer ou soumettre ce réveil à des chocs excessifs. Si le réveil est endommagé (bosses, perforations, fissures, déformations ou corrosion), cessez de l'utiliser et retournez-le au magasin où vous l'avez acheté.
- N'utilisez pas l'appareil et sa batterie dans des conditions extrêmes (températures très basses ou très élevées, altitude élevée...) pendant l'utilisation, le stockage ou le transport.
- Utilisez l'appareil uniquement pour un usage domestique et conformément aux instructions du manuel.
- Avertissement : l'appareil et sa batterie ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou des sources similaires.
- Ne jamais endommager l'appareil et sa batterie.
- Ne jamais court-circuiter la batterie.
- Pour les piles remplaçables par l'utilisateur :
  - ATTENTION : risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
  - Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
  - Les piles usagées doivent être retirées du produit.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil.

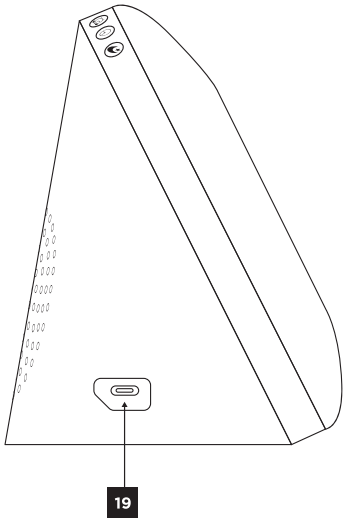
CARACTÉRISTIQUES

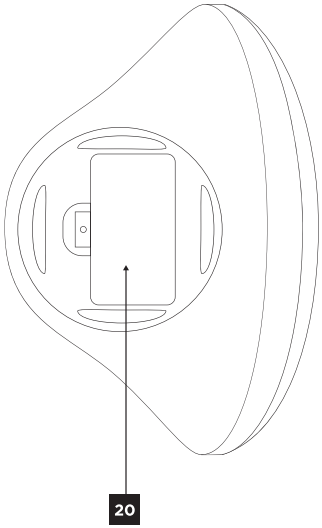
- Éclairage d'ambiance : lumière chaude ou 7 couleurs (rouge, orange, jaune, vert, cyan, bleu, violet), mode fixe ou changement progressif
- Réveil et sons : 8 options d'alarme : 6 sons de la nature (ruisseau, oiseaux, pluie, grenouilles, vagues, chant d'oiseaux en forêt), bip classique ou radio FM
- Fonction simulateur d'aube
- Fonction snooze (rappel d'alarme)
- Fonction sommeil (endormissement)
- Horloge : format de l'heure 12h ou 24h. Calendrier avec affichage du jour (7 langues disponibles : français, anglais, espagnol, italien, danois, néerlandais, allemand)

SCHÉMA DÉTAILLÉ



1 Panneau d'éclairage
2 Écran LCD
3 Bouton tactile précédent
4 Bouton tactile de volume « – »
5 Touche tactile marche/recherche radio FM
6 Bouton tactile de volume « + »
7 Bouton tactile suivant
8 Bouton de réglage de la luminosité du rétroéclairage
9 Bouton bas
10 Bouton haut
11 Sélecteur de son d'alarme
12 Bouton snooze (rappel d'alarme)/éclairage
13 Interrupteur ON/OFF de l'alarme
14 Bouton de réglage de l'alarme
15 Bouton de réglage de l'horloge
16 Bouton du mode sommeil
17 Antenne radio FM
18 Haut-parleur





19 Prise d'entrée de l'adaptateur

20 Capot du compartiment à piles

MODE D'EMPLOI

À lire avant toute utilisation

- Ouvrez le capot du compartiment à piles situé en bas de l'appareil. Placez les 2 piles AA dans leur logement. Remettez le capot du compartiment, puis branchez la borne de sortie DC de l'adaptateur dans le trou de la prise d'alimentation sur le côté gauche du produit.
- Lorsque vous branchez l'adaptateur, l'écran s'allume et le panneau lumineux s'éclaire selon les différents modes et couleurs disponibles. Les séquences sont les suivantes : lumière chaude, rouge, orange, jaune, vert, cyan, bleu, violet, multicolore, arrêt.

Remarque : si vous ne branchez pas l'adaptateur, certaines fonctions ne seront pas disponibles.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

- Appuyez sur la touche horloge ◷ et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'horloge.
- Utilisez les boutons « + » et « - » pour modifier la valeur clignotante jusqu'au réglage souhaité. Le fait de maintenir les boutons « + » et « - » enfoncés permet de faire défiler rapidement les chiffres vers l'avant ou vers l'arrière. Si aucune opération valide n'est effectuée dans les 30 secondes, l'appareil revient automatiquement au mode horloge normal depuis le mode réglage.
- Appuyez sur le bouton de l'horloge ◷ pour confirmer votre réglage. Vous passerez ainsi à l'option de réglage suivante de l'horloge dans l'ordre :

1. Format 12/24 heures ;
2. Heure ;
3. Minute ;
4. Format mois / date ;
5. Année (2017 commencera à clignoter et vous pouvez choisir jusqu'à 2099) ;
6. Langue

Langue	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
GE-Allemand	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
EN- Anglais	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
FR- Français	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
IT- Italien	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
NE- Néerlandais	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
ES-Espagnol	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
DA- danois	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

• Appuyez sur la touche horloge pour confirmer votre choix de langue et pour terminer les procédures de réglage.

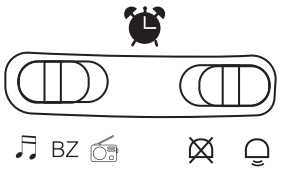
RÉGLAGE DU RÉVEIL

• La lampe de réveil est dotée d'une alarme sonore et d'une alarme visuelle ; cette dernière est une lumière qui apparaît sur le panneau d'éclairage et dont la luminosité est réglable.

• 30 minutes avant l'heure programmée de l'alarme, la luminosité du panneau d'éclairage augmentera progressivement de zéro à la valeur réglée (simulation d'aube).

• Les interrupteurs situés au dos de l'appareil permettent d'activer/désactiver l'alarme et de choisir le type d'alarme : 6 sons de la nature, bip ou radio FM. Le volume du signal sonore peut être sélectionné. Le signal démarre à l'heure d'alarme programmée à un faible volume et s'ajuste au volume défini en quelques minutes.

Activer l'alarme
Désactiver l'alarme
6 sons de la nature
BZ Bip
Radio FM



• Appuyez sur la touche d'alarme et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de configuration de l'alarme.

• Utilisez les boutons « + » et « - » pour modifier la valeur clignotante jusqu'au réglage souhaité. Le fait de maintenir les boutons "+" et "-" enfoncés permet de faire défiler rapidement les chiffres vers l'avant ou vers l'arrière. Si aucune opération valide n'est effectuée dans les 30 secondes, l'appareil revient automatiquement au mode horloge normal depuis le mode réglage.

• Appuyez sur la touche d'alarme pour confirmer le réglage. Vous accédez ainsi à l'option suivante de paramétrage de l'alarme.

1. **Heure**
2. **Minute**
3. **Numéro du son de la nature (1-6) :** 1- ruisseau, 2- chant d'oiseau, 3- pluie, 4- grenouilles, 5- vagues, 6- chant d'oiseaux en forêt. Si le bouton à l'arrière est réglé sur Bip ou Radio FM, cet élément de réglage n'est pas disponible.
4. **Volume sonore maximal (L00-15).** Si le bouton à l'arrière est réglé sur Bip, cet élément de réglage n'existe pas.
5. **Mode :** lumière chaude/ambiance colorée : permet de définir la couleur de l'alarme visuelle. Choisir entre 01- lumière chaude et 02- lumière d'ambiance colorée.

6. **Couleur de la lumière d'ambiance :** C1- rouge, C2-orange, C3-jaune, C4-vert, C5-cyan, C6-bleu, C7-violet, C8-cycle de couleurs progressif. Si le mode sélectionné précédemment est le mode lumière chaude, cet élément de réglage n'est pas disponible.
7. **Luminosité de l'alarme visuelle :** la luminosité de la lumière chaude peut être choisie entre L00 et L18 et le mode d'ambiance peut être choisi entre L00 et L05. Si vous choisissez L00, il n'y a qu'une alarme sonore, pas d'alarme visuelle.

Appuyez sur la touche d'alarme pour confirmer vos réglages et terminer la configuration.

Lorsque l'alarme se déclenche :

- Le volume de l'alarme augmente progressivement au début. Elle dure 30 minutes (2 minutes en mode bip) si elle n'est pas arrêtée, puis se répète automatiquement toutes les 24 heures.
- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton snooze pour activer le mode rappel de l'alarme. Le signal d'alarme retentit à nouveau après 8 minutes.
- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quelle touche : pour arrêter le signal d'alarme. Il n'est pas nécessaire de réactiver l'alarme le jour même. Elle sonnera à nouveau le lendemain à la même heure.

RÉGLAGE DE LA RADIO FM

Redressez l'antenne de la radio FM, puis appuyez sur le bouton FM pour allumer la radio. L'affichage de la date passe à l'affichage de la fréquence de la radio FM et le symbole de la radio FM apparaît sur l'écran LCD.

- **Option de recherche automatique de stations :** maintenez le bouton FM enfoncé pendant 3 secondes ; la radio commencera à rechercher des stations entre 87,5 MHz et 108 MHz. Chaque fois qu'une station est trouvée, elle est automatiquement enregistrée (P00, P01, P02). Une fois la recherche terminée, l'appareil reviendra sur la première station radio sauvegardée. Vous pouvez passer d'une station à l'autre en utilisant les boutons ◀ et ▶.
- **Recherche manuelle/changement de station de radio :** appuyez sur ▶ pour passer à la station suivante, ou sur ◀ pour revenir à la station précédente.
- **Réglage du volume :** appuyez sur ou pour augmenter ou réduire le volume.
- **Mode sommeil :** cette minuterie s'applique à la fois à la radio et à la lumière. Lorsque le mode sommeil est activé, la radio et la lumière s'éteignent automatiquement après la durée sélectionnée.
- Appuyez sur pour accéder au réglage de la minuterie. Le symbole et « 15 » clignotent. Appuyez à nouveau sur la touche pour sélectionner une durée de 15 , 30 , 45 ou 60 minutes, ou « OFF » pour désactiver la fonction. L'affichage revient au mode horloge après 8 secondes. Le symbole reste visible lorsque la minuterie est active.
- L'écran d'affichage reste allumé après la fin de la minuterie. Pour l'éteindre, appuyez sur le bouton .
- Arrêt manuel : appuyez sur le bouton FM pour éteindre la radio.

RÉGLAGE DE LA LUMIÈRE D'AMBIANCE

En mode horloge ou radio, appuyez sur la touche snooze pour allumer la lumière, appuyez de nouveau sur cette touche pour allumer la lumière colorée, puis appuyez encore une fois pour éteindre le mode de réglage de la lumière.

- Lorsque la lumière chaude ou colorée est allumée, appuyez sur le bouton + ou – pour régler la luminosité.
- Lorsque la lumière colorée est activée, appuyez sur le bouton pour changer de couleur : C1- rouge, C2-orange, C3-jaune, C4-vert, C5-cyan, C6-bleu, C7-violet, C8-les différentes couleurs changent progressivement.

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DU RÉTROÉCLAIRAGE

- En mode horloge, appuyez sur le bouton ◑ pour régler la luminosité du rétroéclairage.
- Si le réveil n'est pas branché, appuyez sur le bouton (☼/z²) pour allumer le rétroéclairage pendant 8 secondes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Radio FM : 87,5 MHz à 108 MHz
- Alimentation : 2x AA (non fournies)
- Sortie de l'adaptateur : 5V ⎓ 1A
- Modèle : NA-445
- Dimensions : 170 x 118 mm
- Poids : 357 g

EN

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

WARNING

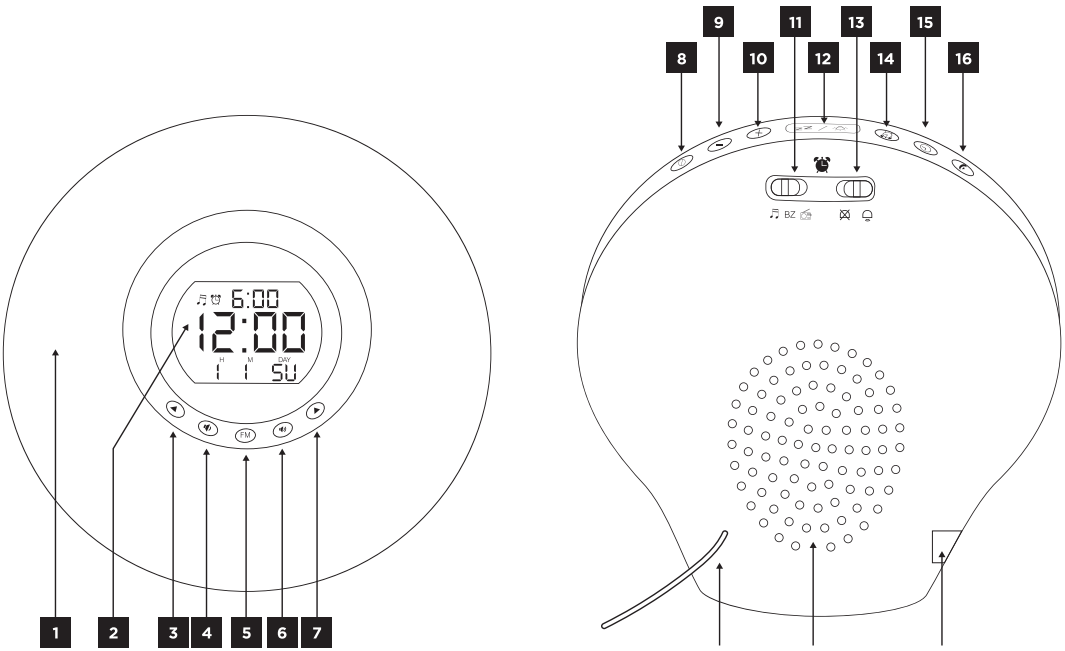
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be done by children without supervision.
- Do not store the alarm clock at a high temperature environment.
- Do not place the alarm clock near a fire or in an extremely hot environment.
- Do not expose the alarm clock to humidity and do not immerse it in liquid. Keep the alarm clock dry.
- Do not try to switch on the alarm clock using anything other than the adaptor supplied.
- Replace all the batteries when empty. Do not mix new batteries with used batteries.
- Remove all the batteries from the appliance if you do not use it for an extended period.
- Do not throw the batteries on the fire or in the bin. Take them to the nearest recycling point.
- Do not dismantle this alarm clock and do not try to repair or modify it in any way.
- Be careful not to drop, knock, scratch or allow this alarm clock to incur any excessive impact. If the alarm clock is damaged (dents, perforations, cracks, deformities or corrosion), stop using it and return the item to the store from which you purchased it.
- Do not use the device and its battery under extreme conditions (very low or very high temperatures, high altitude...) during use, storage or transport.
- Use the appliance only for domestic use and according to the instructions manual
- Warning: the device and its battery should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar sources.
- Never damage the device and its battery.
- Never short-circuit the battery.
- For user replaceable batteries :
  - CAUTION: risk of fire or explosion if the battery is replaced with an incorrect type.
  - Batteries must be inserted with correct polarity.
  - Used batteries must be removed from the product.

The manufacturer is not responsible for damage caused by wrong use of device.

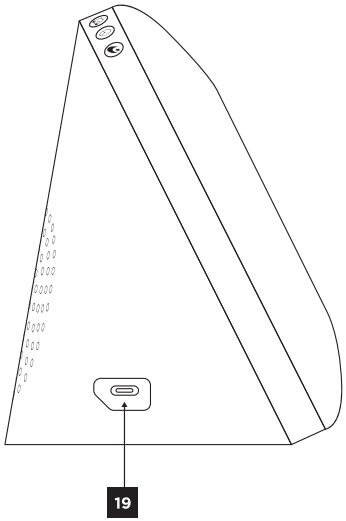
FEATURES

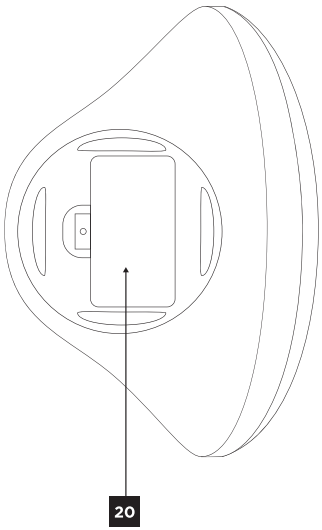
- Ambient lighting: warm light or 7 colours (red, orange, yellow, green, cyan, blue, purple), steady mode or gradual colour change
- Alarm and sounds: 8 alarm options: 6 nature sounds (stream, birds, rain, frogs, waves, birdsong in the forest), classic beep or FM radio
- Sunrise simulator function
- Snooze function (alarm reminder)
- Sleep function (sleep timer)
- Clock: 12-hour or 24-hour time format. Calendar with day display (7 languages available: french, english, spanish, italian, danish, dutch, german)

DETAILED DIAGRAM



1 Lighting panel
2 LCD display screen
3 Previous touch key
4 Volume “-” touch key
5 FM radio power on and search touch key
6 Volume “+” touch key
7 Next touch key
8 Backlight brightness adjustment button
9 Down button
10 Up button
11 Alarm sound selector switch
12 Snooze/light button
13 Alarm ON/OFF switch
14 Alarm setting button
15 Clock setting button
16 Sleep setting button
17 FM radio antenna
18 Speaker





19 Adaptor input socket

20 Battery cover

INSTRUCTIONS FOR USE

Read before use

- Open the battery cover at the bottom of the product. Put the 2PCS AA batteries into the battery slot. Install the battery cover, plug in the DC output terminal of the adapter into the power supply socket hole on the left side of the product.
- When you plug in the adapter, the display screen will light up, and the lighting panel will light up in the different modes and colors available. Sequences are warm light, red, orange, yellow, green, cyan, blue, purple, multicolor, stop.

Note: If you do not plug in the adapter, some of the functions will not be available.

CLOCK SETTING

- Press and hold the clock button for 3 seconds to enter clock setup mode.
- Use "+" and "-" button to change the flashing value to the desired setting. Holding the "+" and "-" button will rapidly scan forward or backward through the numbers. If there is no valid operation within 30 seconds, it will automatically return to normal clock mode from the set mode.
- Press the clock button to confirm your setting. This will take you to the next clock settings option in the following order:

1. 12/24-hour format;
2. Hour;
3. Minute;
4. Month/Date format;
5. Year (2017 will start flashing and you can choose up to 2099)
6. Language;

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
GE - German	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
EN - English	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
FR - French	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
IT - Italian	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
NE - Dutch	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
ES - Spanish	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
DA - Danish	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

• Press clock button to confirm your language setting, and to end the setting procedures.

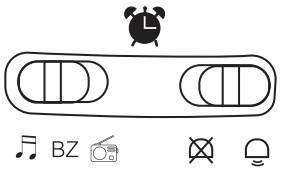
ALARM CLOCK SETTING

• The wake-up lamp features an acoustic and a visual alarm, the visual alarm is a light which appears in the lighting panel, the brightness is adjustable.

• 30 minutes before alarm set time, the brightness of the lighting panel will gradually increase from zero to the set value (sunrise simulation).

• The switches on the back of the device allow you to turn ON/OFF the alarm and choose the type of alarm: 6 sounds of nature, Beep or FM radio. The volume of the alarm sound can be adjusted. The alarm starts at the set time at a low volume and gradually increases to the selected volume over a few minutes.

Alarm ON
Alarm OFF
6 sounds of nature
BZ Beep
FM Radio



• Press and hold the alarm button for 3 seconds to enter alarm setup mode.

• Use “+” and “-” button to change the flashing value to the desired setting. Holding the “+” and “-” button will rapidly scan forward or backward through the numbers. If there is no valid operation within 30 seconds, it will automatically return to normal clock mode from the set mode.

• Press the alarm button to confirm the setting. This will take you to the next alarm settings option.

1. **Hour**
2. **Minute**
3. **Nature sound number (1–6):** 1 – stream, 2 – birdsong, 3 – rain, 4 – frogs, 5 – waves, 6 – birdsong in the forest. If the button on the back is set to Beep or FM Radio, this setting is not available.
4. **Maximum volume (L00-15).** If the button on the back is set to Beep, this setting is not available.
5. **Warm light/coloured ambient light mode:** allows you to set the colour of the visual alarm. Choose between 01 – warm light and 02 – coloured ambient light.
6. **Ambient light colour:** C1- red, C2- orange, C3- yellow, C4- green, C5- cyan, C6- blue, C7- purple, C8- progressive colour cycle. If the previously selected mode is warm light mode, this setting is not available.
7. **Visual alarm brightness:** the brightness of the warm light can be selected between L00 and L18 and the ambient mode can be selected between L00 and L05. If you select L00, there is only an audible alarm, no visual alarm.

Press the alarm button to confirm your settings, and to end the setting procedures.

When the alarm goes off:

- The volume of the alarm increases gradually at the start. It lasts for 30 minutes (2 minutes in beep mode) if it is not turned off, and then repeats automatically every 24 hours.
- When the alarm is ringing, press the Snooze button to activate the alarm snooze mode. The alarm signal tings again after 8 minutes.
- When the alarm is ringing, press any key: to stop the alarm signal. It is not necessary to reactivate the alarm on the same day. It will ring again at the same time the next day.

FM RADIO SETTING

Straighten the FM radio antenna, touch the button FM to turn on the radio. The date display will switch to FM radio frequency display and the FM radio symbol will appear on the LCD display screen.

- **Automatic search station option:** hold and press the button FM for 3 seconds, the radio will start searching stations up from 87.5MHz to 108MHz. Whenever a station is found it will be automatically saved (P00, P01, P02). Once search is done the device will return to the saved first radio stations, you can switch between the saved stations using the ◀ and ▶ button.
- **Manual search/change radio station:** touch the button ▶ to switch to the next station, touch the button ◀ to return the previous station.
- **Volume setting:** touch the button to increase the volume, touch the button to reduce the volume.
- **Sleep setting:** this timer applies to both radio and the light. When the sleep mode is activated, the radio and the light will automatically turn off after the selected duration.
- Press the button to enter the timer setting. The symbol and “15” will flash. Press the button again to select a timer of 15, 30, 45 or 60 minutes, or “OFF” to desactivate the function. The display returns to clock mode after 8 seconds. The symbol remains visible when the timer is active.
- The display screen remains on after the timer has ended. To turn it off, press the button.
- Manual shutdown: touch the button FM the turn off the radio.

AMBIENT LIGHTING SETTING

In clock or radio mode, press the Snooze button to turn on the light; press it again to turn on the coloured light; then press it once more to exit the light settings mode.

- When the warm light or color light is turn on, press the + or – button to adjust the brightness of the light.
- When the coloured light is on, press the button to change the color: C1-red, C2-orange, C3-yellow, C4-green, C5-cyan, C6-blue, C7-purple, C8-different colors change gradually.

BACKLIGHT BRIGHTNESS SETTING

- In the clock mode, press the button to adjust the brightness of the backlight.
- If the alarm clock is not plugged in, press the button to turn on the backlight for 8 seconds.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- FM radio: 87.5MHz to 108MHz
- Power supply: 2x AA (not included)
- Adaptor output: 5V ⎓ 1A
- Model: NA-445
- Dimensions: 170 x 118 mm
- Weight: 357 g

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

ADVERTENCIA

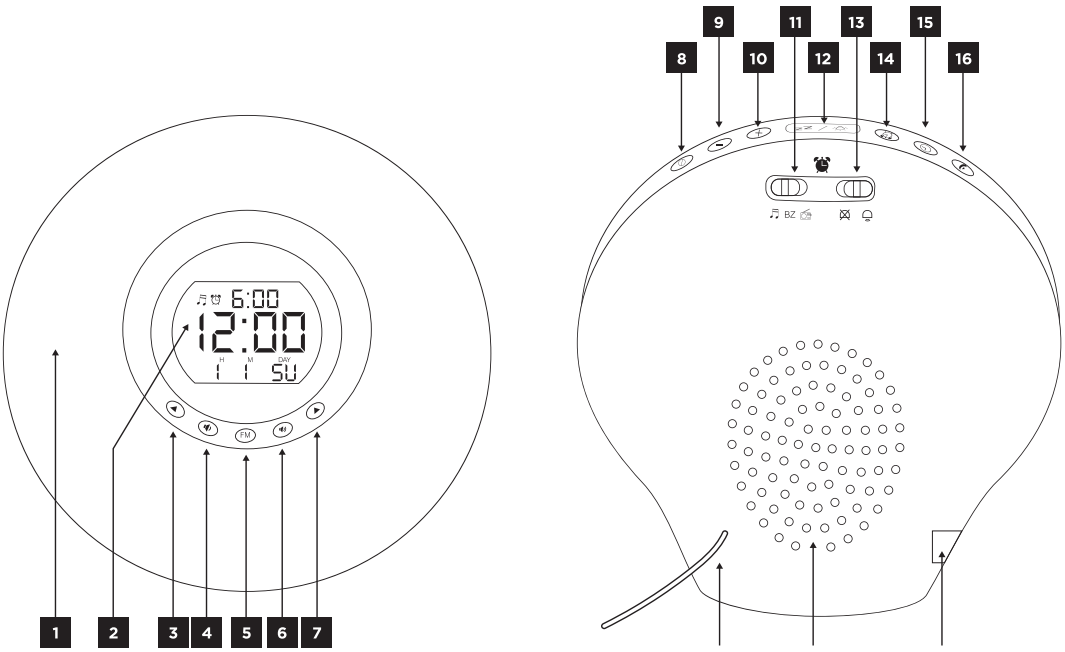
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos si son supervisadas correctamente, si se les han proporcionado instrucciones relativas a la utilización del dispositivo con total seguridad y si han comprendido los riesgos que conlleva el producto. Este dispositivo no es un juguete. Los niños no deben efectuar la limpieza y mantenimiento del producto sin la supervisión de un adulto.
- No guardar el despertador en ambientes de alta temperatura.
- No colocar el despertador cerca del fuego ni en un entorno extremadamente caluroso.
- No exponer el despertador a la humedad ni sumergirlo en líquidos. Mantener el despertador en estado seco.
- No intentar encender el despertador sin el adaptador suministrado.
- Sustituir todas las pilas cuando se agoten. No mezclar pilas nuevas con pilas usadas.
- Retirar todas las pilas del dispositivo si no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.
- No tirar las pilas al fuego ni a la basura. Trasladarlas al punto limpio más cercano.
- No desmontar el despertador ni intentar repararlo o modificarlo en modo alguno.
- Tener cuidado de no dejar caer, golpear, rayar ni someter el despertador a impactos excesivos. En caso de que el despertador presente daños (abolladuras, perforaciones, grietas, deformaciones o corrosión), dejar de utilizarlo y devolverlo al establecimiento donde se adquirió.
- No utilizar el dispositivo ni su batería en condiciones extremas (temperaturas muy bajas o muy altas, gran altitud, etc.) durante su uso, almacenamiento o transporte.
- Utilizar el dispositivo solo para uso doméstico y de acuerdo con el manual de instrucciones.
- Advertencia: el dispositivo y su batería no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o fuentes similares.
- No dañar nunca el dispositivo ni su batería.
- No cortocircuitar nunca la batería.
- Para pilas reemplazables por el usuario:
  - PRECAUCIÓN: riesgo de incendio o explosión si la batería se sustituye por otra de tipo incorrecto.
  - Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta.
  - Las pilas usadas deben retirarse del producto.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto del dispositivo.

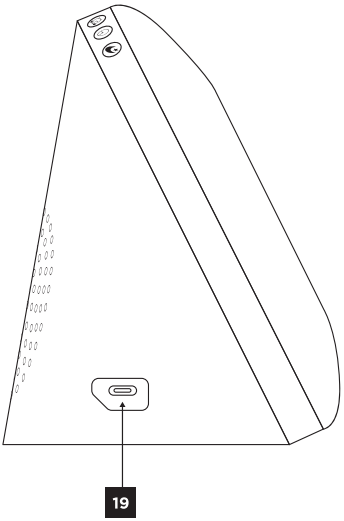
CARACTERÍSTICAS

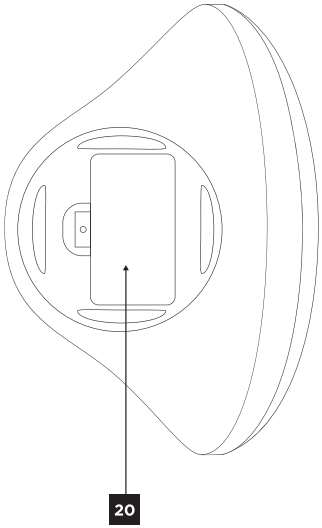
- Iluminación ambiental: luz cálida o 7 colores (rojo, naranja, amarillo, verde, cian, azul, violeta), modo fijo o cambio gradual
- Despertador y sonidos: 8 opciones de alarma: 6 sonidos de la naturaleza (arroyuelo, pájaros, lluvia, ranas, olas, canto de los pájaros en el bosque), pitido clásico o radio FM
- Función simulador de amanecer
- Función snooze (repetición de alarma)
- Función sueño (conciliar el sueño)
- Reloj: formato de hora de 12 o 24 horas. Calendario con indicación del día (7 idiomas disponibles: francés, inglés, español, italiano, danés, neerlandés, alemán)

DIAGRAMA DETALLADO



1 Panel de iluminación
2 Pantalla LCD
3 Tecla táctil anterior
4 Tecla táctil volumen «–»
5 Tecla táctil de encendido y dial de la radio FM
6 Tecla táctil volumen «+»
7 Tecla táctil siguiente
8 Botón de ajuste del brillo de la retroiluminación
9 Botón bajar
10 Botón subir
11 Selector de sonido de alarma
12 Botón snooze (repeticion de alarma)/luz
13 Interruptor ON/OFF de la alarma
14 Botón de ajuste de la alarma
15 Botón de ajuste del reloj
16 Botón de ajuste del temporizador de apagado
17 Antena de radio FM
18 Altavoz





19 Toma de entrada del adaptador

20 Tapa del compartimento de las pilas

INSTRUCCIONES DE USO

Leer antes de usar

- Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte inferior del producto. Coloque 2 pilas AA en el hueco. Coloque la tapa del compartimento de las pilas, y conecte el terminal de salida de DC del adaptador al orificio de la toma de alimentación situado en el lado izquierdo del producto.
- Al enchufar el adaptador, la pantalla y el panel de iluminación se encenderán en los distintos modos y colores disponibles. Las secuencias son: luz cálida, luz roja, luz naranja, luz amarilla, luz verde, luz cian, luz azul, luz morada, multicolor y parada.

Atención: si no conecta el adaptador, algunas funciones no estarán disponibles.

AJUSTE DEL RELOJ

- Pulse y mantenga pulsado el botón del reloj durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste.
- Utilice los botones «+» y «-» para cambiar el valor parpadeante al ajuste deseado. Manteniendo pulsado el botón «+» o «-», se podrá avanzar o retroceder rápidamente por las cifras. Si no realiza ninguna operación válida en un plazo de 30 segundos, se volverá automáticamente al modo de reloj normal desde el modo de ajuste.
- Pulse el botón del reloj para confirmar los ajustes. Aparecerá las siguientes opciones de ajuste del reloj, en este orden:

1. Formato de 12 o 24 horas;
2. Hora;
3. Minutos;
4. Formato de mes/fecha;
5. Año (2017 empezará a parpadear y se puede elegir hasta 2099)
6. Idioma.

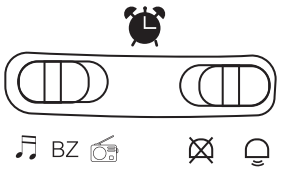
Idioma	Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
GE - Alemania	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
EN - Inglés	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
FR - Francés	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
IT - Italiano	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
NE - Holandés	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
ES - Español	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
DA - Danés	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

• Pulse el botón ◷ del reloj para confirmar el idioma seleccionado y finalizar el proceso de configuración.

AJUSTE DEL DESPERTADOR

• La lámpara despertador dispone de una alarma acústica y otra visual, la alarma visual es una luz que aparece en el panel luminoso, el brillo es regulable.
• 30 minutos antes de la hora programada de la alarma, el brillo del panel de iluminación aumentará gradualmente desde cero hasta el valor fijado (simulación de salida del sol).
• Los interruptores de la parte posterior del dispositivo permiten encender y apagar la alarma y elegir el tipo de alarma: 6 sonidos de la naturaleza, Pitido o Radio FM. Se puede ajustar el volumen de la señal sonora. La señal comienza a sonar a la hora de la alarma programada a un volumen bajo y, en unos minutos, alcanza el volumen establecido.

Alarma ON
Alarma OFF
6 sonidos de la naturaleza
BZ Pitido
Radio FM



• Pulse y mantenga pulsado el botón de alarma ⏰ durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de la alarma.
• Utilice los botones «+» y «-» para cambiar el valor parpadeante al ajuste deseado. Manteniendo pulsado el botón «+» o «-», se podrá avanzar o retroceder rápidamente por los números. Si no realiza ninguna operación válida en un plazo de 30 segundos, se volverá automáticamente al modo de reloj normal desde el modo de ajuste.
• Pulse el botón de alarma ⏰ para confirmar los ajustes. Aparecerá la siguiente opción de ajuste de la alarma.

1. **Hora**
2. **Minutos**
3. **Número del sonido de la naturaleza (1-6):** 1- arroyo, 2- canto de pájaros, 3- lluvia, 4- ranas, 5- olas, 6- canto de pájaros en el bosque. Si el botón de la parte trasera está ajustado en «Bip» o «Radio FM», esta opción no está disponible.
4. **Volumen máximo (L00-15).** Si el botón de la parte trasera está en la posición «Bip», esta opción no está disponible.
5. **Modo luz cálida / luz ambiental de color:** permite definir el color de la alarma visual. Elija entre 01- luz cálida y 02- luz ambiental de color.

6. **Color de la luz ambiental:** C1- rojo, C2- naranja, C3- amarillo, C4- verde, C5- cian, C6- azul, C7- violeta, C8- ciclo de colores progresivo. Si el modo seleccionado anteriormente es el modo de luz cálida, esta opción no está disponible.
7. **Brillo de la alarma visual:** el brillo de la luz cálida se puede seleccionar entre L00 y L18, y el modo de ambiente se puede seleccionar entre L00 y L05. Si selecciona L00, solo habrá una alarma sonora, sin alarma visual.

Pulse el botón de alarma para confirmar los ajustes y finalizar el proceso de configuración.

Cuando se activa la alarma:

- El volumen de la alarma aumenta gradualmente al principio. Dura 30 minutos (2 minutos en modo pitido) si no se apaga, y luego se repite automáticamente cada 24 horas.
- Cuando la alarma esta sonando, pulsa el botón de snooze para activar el modo de repetición de la alarma. La señal de alarma volverá a sonar transcurridos 8 minutos.
- Mientras la alarma esté sonando, pulse cualquiera de las teclas para detener la señal de alarma. No es necesario volver a activar la alarma el mismo día. Al día siguiente volverá a sonar a la misma hora.

AJUSTE DE LA RADIO FM

Enderece la antena de radio FM y pulse el botón para encender la radio. La visualización de la fecha cambiará a la visualización de la frecuencia de radio FM y el símbolo de radio FM aparecerá en la pantalla LCD.

- **Opción de búsqueda automática de emisoras:** si mantiene pulsado el botón durante 3 segundos, la radio empezará a buscar emisoras entre 87,5MHz y 108MHz. Cuando encuentre una emisora, la guardará automáticamente (P00, P01 y P02). Una vez finalizada la búsqueda, volverá a la primera emisora guardada. Puede cambiar entre las emisoras guardadas mediante los botones y .
- **Búsqueda manual/cambio de emisora de radio:** pulse el botón para pasar a la siguiente emisora y el botón para volver a la emisora anterior.
- **Ajuste del volumen:** pulse el botón para subir el volumen y el botón para bajarlo.
- **Ajuste del temporizador de apagado:** este temporizador se aplica tanto a la radio como a la luz. Si el temporizador de apagado está activado, la radio y la luz se apagarán automáticamente una vez transcurrido el tiempo seleccionado.
- Pulse el botón para acceder al ajuste del temporizador. El símbolo y «15» parpadearán. Pulse de nuevo el botón para establecer un temporizador de 15, 30, 45 o 60 minutos, o seleccione «OFF» para desactivar la función. La pantalla volverá al modo reloj transcurridos 8 segundos. Si el temporizador está activado, el símbolo permanecerá visible.
- La pantalla de visualización permanecerá encendida una vez finalizado el temporizador. Para apagarla, pulse el botón .
- Apagado manual: seleccione el botón para apagar la radio.

AJUSTE DE LA LUZ AMBIENTAL

En el modo reloj o radio, pulsa la tecla snooze para encender la luz; vuelve a pulsar esa tecla para encender la luz de colores y, a continuación, pulsa una vez más para desactivar el modo de ajuste de la luz.

- Cuando la luz cálida o la luz de color estén encendidas, pulse los botones «+» o «–» para ajustar el brillo de la luz.
- Cuando la luz de colores está activada, pulse el botón para cambiar el color: C1-rojo, C2-naranja, C3-amarillo, C4-verde, C5-cian, C6-azul, C7-morado y C8-cambio gradual entre distintos colores.

AJUSTE DEL BRILLO DE LA RETROILUMINACIÓN

- En el modo reloj, pulse el botón ◑ para ajustar el brillo de la retroiluminación.
- Si el despertador no está enchufado, pulse el botón ☼/zz para encender la retroiluminación durante 8 segundos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Radio FM: 87.5 MHz to 108 MHz
- Fuente de alimentación: 2x AA (no incluidas)
- Salida del adaptador: 5V ⎓ 1A
- Modelo: NA-445
- Dimensiones: 170 x 118 mm
- Peso: 357 g

NL

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK: LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG

LET OP

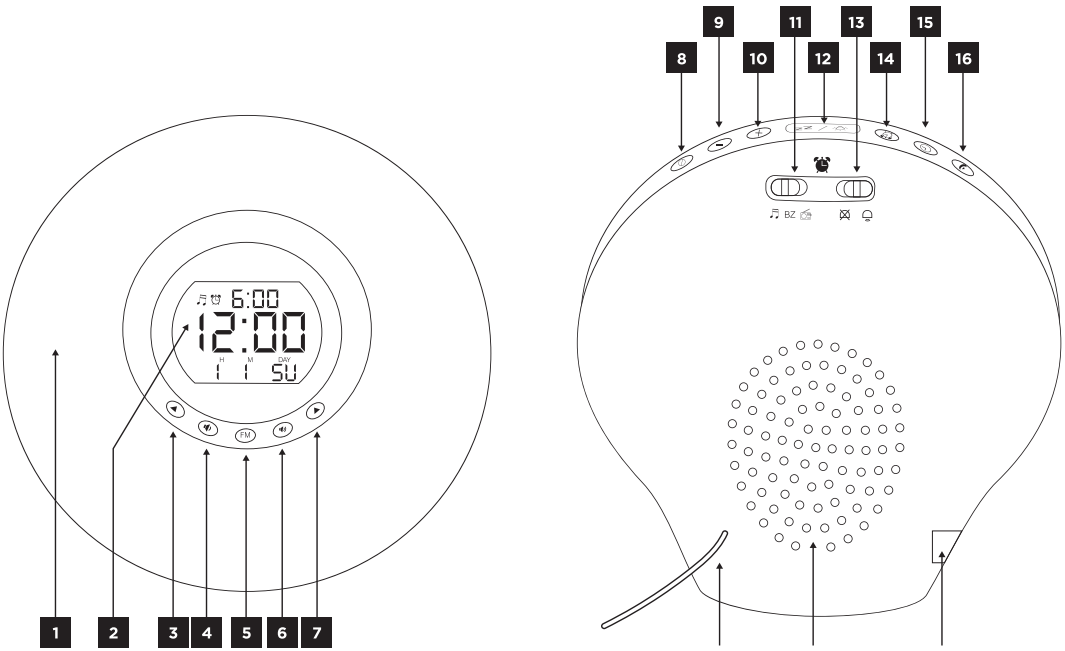
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of zijn geschoold om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en ze de risico's van het apparaat begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen de reiniging en het onderhoud niet zonder toezicht uitvoeren.
- Berg de wekker niet op in een omgeving met hoge temperaturen.
- Zet de wekker niet in de buurt van vuur of in een extreem warme omgeving.
- Stel de wekker niet bloot aan vocht en dompel hem niet onder in vloeistof. Houd de wekker droog.
- Probeer de wekker niet in te schakelen op een andere manier dan met de meegeleverde adapter.
- Vervang alle batterijen wanneer ze leeg zijn. Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Verwijder alle batterijen uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gooi de batterijen niet weg in vuur of bij het huisvuil. Breng ze naar het dichtstbijzijnde recyclagepunt.
- Demonteer deze wekker niet en probeer hem op geen enkele manier te repareren of aan te passen.
- Zorg ervoor dat de wekker niet valt, wordt gestoten, bekrast of aan zware impact wordt blootgesteld. Als de wekker beschadigd is (deuken, gaatjes, barsten, vervormingen of roest), gebruik hem dan niet meer en breng het artikel terug naar de winkel waar u het hebt gekocht.
- Gebruik het apparaat en de batterij niet onder extreme omstandigheden (zeer lage of zeer hoge temperaturen, grote hoogte...) tijdens het gebruik, de opslag of het transport.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en volgens de gebruiksaanwijzing
- Waarschuwing: het apparaat en de batterij mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, vuur of soortgelijke bronnen.
- Zorg ervoor dat het apparaat en de batterij niet beschadigd raken.
- Vermijd te allen tijde kortsluiting van de batterij.
- Voor door de gebruiker te vervangen batterijen:
  - WAARSCHUWING: er bestaat brand- of explosiegevaar als de batterij door een verkeerd type wordt vervangen.
  - De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
  - Gebruikte batterijen moeten uit het product worden verwijderd.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het apparaat.

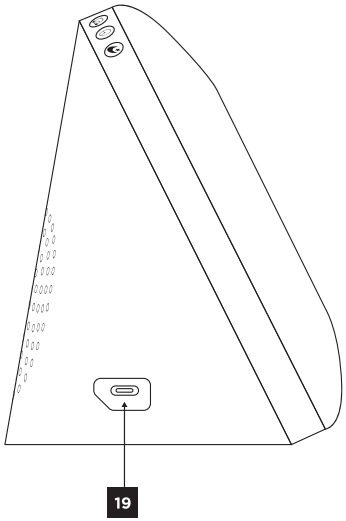
FUNCTIES

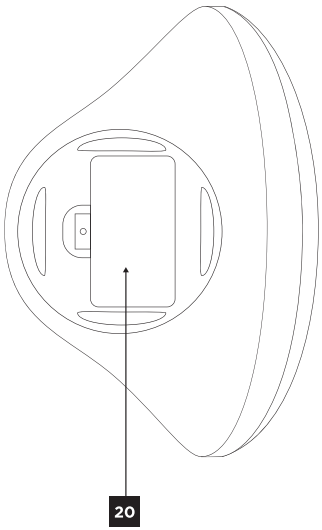
- Sfeerverlichting: warm licht of 7 kleuren (rood, oranje, geel, groen, cyaan, blauw, paars), vaste modus of geleidelijke overgang
- Wekker en geluiden: 8 wekopties: 6 natuurgeluiden (beekje, vogels, regen, kikkers, golven, vogelgezang in het bos), klassieke pieptoon of FM-radio
- Zonsopgangsimulatorfunctie
- Snooze-functie (herhaling van het alarm)
- Slaapfunctie (in slaap vallen)
- Klok: 12-uurs- of 24-uursnotatie. Kalender met weergave van de dag (7 talen beschikbaar: frans, engels, spaans, italiaans, deens, nederlands, duits)

GEDETAILLEERD SCHEMA



1 Verlichtingspaneel
2 LCD-scherm
3 Aanraaktoets "vorig"
4 Volume "-" aanraaktoets
5 Aan/uit- en zoektoets voor FM-radio
6 Volume "+" aanraaktoets
7 Aanraaktoets "volgende"
8 Regelknop voor achtergrondverlichting
9 Knop "omlaag"
10 Knop "omhoog"
11 Keuzeschakelaar voor alarmgeluid
12 Snooze-knop (wekkerherinnering)/lichtknop
13 Alarm aan/uit-schakelaar
14 Alarminstelknop
15 Instelknop klok
16 Instelknop slaap
17 FM-radioantenne
18 Luidspreker





19 Aansluiting voor adapter

20 Batterijdeksel

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Lezen voor gebruik

- Open het batterijdeksel aan de onderkant van het product. Plaats de 2 AA-batterijen in het batterijvak. Plaats de batterijdeksel en steek de DC-uitgang van de adapter in de voedingsaansluiting aan de linkerkant van het apparaat.
- Zodra u de adapter aansluit, gaat het scherm branden en licht het verlichtingspaneel op in de verschillende beschikbare modi en kleuren. De lichtsequenties zijn: warm licht, rood, oranje, geel, groen, cyaan, blauw, paars, meerkleurig, stop.

Opmerking: als u de adapter niet aansluit, zijn sommige functies niet beschikbaar.

KLOK INSTELLEN

- Houd de knop voor de klok 3 seconden ingedrukt om de instellingsmodus voor de klok te openen.
- Gebruik de knoppen "+" en "-" om de knipperende waarde aan te passen naar de gewenste instelling. Door de knoppen "+" en "-" ingedrukt te houden, bladert u snel vooruit of achteruit door de nummers. Als er binnen 30 seconden geen geldige handeling wordt uitgevoerd, keert het apparaat automatisch terug van de instelmodus naar de normale klokmodus.
- Druk op de knop voor de klok om uw instelling te bevestigen. Hiermee wordt u in onderstaande volgorde naar de volgende optie voor klokinstellingen geleid:

1. 12-uurs- of 24-uursnotatie;
2. Uur;
3. Minuut;
4. Maand/datumnotatie;
5. Jaar (2017 begint te knipperen en u kunt een jaar kiezen tot en met 2099)
6. Taal.

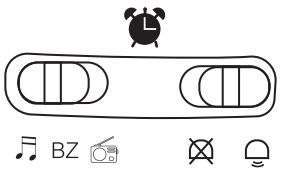
Taal	Zondag	Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Vrijdag	Zaterdag
DE - Duits	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
EN - Engels	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
FR - Frans	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
IT - Italiaans	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
NL - Nederlands	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
ES - Spaans	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
DA - Deens	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

• Druk op de knop met het klokje om uw taalinstelling te bevestigen en de instellingsprocedure af te ronden.

WEKKER INSTELLEN

• De weklamp is voorzien van een akoestisch en een visueel alarm; het visuele alarm is een lampje dat in het verlichtingspaneel gaat branden, waarbij de helderheid kan worden aangepast.
• 30 minuten voor de ingestelde wektijd neemt de helderheid van het verlichtingspaneel geleidelijk toe van nul tot de ingestelde waarde (simulatie van zonsopgang).
• Met de schakelaars aan de achterkant van het apparaat kunt u het alarm in- en uitschakelen en het type alarm kiezen: 6 natuurgeluiden, geluidslandschappen, pieptoon of FM-radio. Het volume van het geluidssignaal kan worden ingesteld. Het signaal begint op het ingestelde wektijdstip op een laag volume en loopt binnen enkele minuten op tot het ingestelde volume.

Alarm AAN
Alarm UIT
6 natuurgeluiden
BZ Pieptoon
FM-radio



• Houd de alarmknop 3 seconden lang ingedrukt om de wekker in te stellen.
• Gebruik de knoppen "+" en "-" om de knipperende waarde aan te passen naar de gewenste instelling. Door de knoppen "+" en "-" ingedrukt te houden, bladert u snel vooruit of achteruit door de nummers. Als er binnen 30 seconden geen geldige handeling wordt uitgevoerd, keert het apparaat automatisch terug van de instelmodus naar de normale klokmodus.
• Druk op de alarmknop om de instelling te bevestigen. Hiermee gaat u naar de volgende optie voor de alarminstellingen.

1. **Uur**
2. **Minuut**
3. **Natuurgeluidnummer (1-6):** 1 – beekje, 2 – vogelgezang, 3 – regen, 4 – kikkers, 5 – golven, 6 – vogelgezang in het bos. Als de knop aan de achterkant op 'Piep' of 'FM-radio' staat, is deze instelling niet beschikbaar.
4. **Maximaal geluidsvolume (L00-15).** Als de knop aan de achterkant op „Piep" staat, is deze instelling niet beschikbaar.
5. **Warm licht/gekleurd sfeerverlichting:** hiermee kunt u de kleur van het visuele alarm instellen. Kies tussen 01 – warm licht en 02 – gekleurd sfeerverlichting.

6. **Kleur van het sfeerverlichting:** C1- rood, C2- oranje, C3- geel, C4- groen, C5- cyaan, C6- blauw, C7- paars, C8- progressieve kleurcyclus. Als de eerder geselecteerde modus de modus warm licht is, is deze instelling niet beschikbaar.
7. **Helderheid van het visuele alarm:** de helderheid van het warme licht kan worden gekozen tussen L00 en L18 en de sfeermodus kan worden gekozen tussen L00 en L05. Als u L00 kiest, is er alleen een geluidsalarm, geen visueel alarm.

Druk op de alarmknop om uw instellingen te bevestigen en de instellingsprocedure af te ronden.

Wanneer het alarm afgaat:

- Het volume van het alarm neemt in het begin geleidelijk toe. Het alarm klinkt 30 minuten lang (2 minuten in piepmodus) als het niet wordt uitgeschakeld, en herhaalt zich vervolgens automatisch om de 24 uur.
- Wanneer de wekker afgaat, druk op de snooze-knop om de herhalingsfunctie van de wekker in te schakelen. Het alarmsignaal gaat na 8 minuten opnieuw af.
- Als het alarm afgaat, drukt u op een willekeurige toets: om het alarm te stoppen. Het is niet nodig om het alarm op dezelfde dag opnieuw te activeren. De volgende dag klinkt het op hetzelfde tijdstip weer.

INSTELLING VOOR FM-RADIO

Zet de FM-radioantenne recht en druk op de knop om de radio in te schakelen. De datumweergave verandert in de weergave van de FM-radiofrequentie en het FM-radiosymbool verschijnt op het LCD-scherm.

- **Optie voor automatisch zoeken naar zenders:** houd de knop 3 seconden ingedrukt, waarna de radio begint met het zoeken naar zenders tussen 87,5 MHz en 108 MHz. Zodra een zender is gevonden, wordt deze automatisch opgeslagen (P00, P01, P02). Zodra het zoeken is voltooid, keert het systeem terug naar de eerste opgeslagen radiozenders. U kunt met de knoppen en schakelen tussen de opgeslagen zenders.
- **Handmatig zoeken/van zender wisselen:** tik op de knop om naar de volgende zender te gaan, tik op de knop om terug te gaan naar de vorige zender.
- **Volume-instelling:** tik op de knop om het volume te verhogen, tik op de knop om het volume te verlagen.
- **Slaapstand:** deze timer is van toepassing op zowel de radio als het licht. Wanneer de slaapstand is ingeschakeld, worden de radio en het licht na de ingestelde tijd automatisch uitgeschakeld.
- Druk op de knop om de timerinstelling te openen. Het symbool en "15" knipperen. Druk nogmaals op de knop om een timer van 15, 30, 45 of 60 minuten te selecteren, of op "UIT" om de functie uit te schakelen. Het scherm keert na 8 seconden terug naar de klokmodus. Het symbool blijft zichtbaar wanneer de timer actief is.
- Het scherm blijft aan na het verstrijken van de timer. Druk op de knop om het uit te schakelen.
- Handmatig uitschakelen: druk op de knop om de radio uit te zetten.

HET SFEERVERLICHTING INSTELLEN

Druk in de klok- of radiomodus op de snooze-toets om het licht in te schakelen, druk nogmaals op deze toets om het gekleurde licht in te schakelen en druk vervolgens nogmaals om de lichtinstelmodus uit te schakelen.

- Wanneer het warme licht of het gekleurde licht is ingeschakeld, drukt u op de knop "+" of "–" om de helderheid van het licht aan te passen.
- Wanneer het gekleurde licht is ingeschakeld, drukt u op de knop om de kleur te wijzigen: C1-rood, C2-oranje, C3-geel, C4-groen, C5-cyaan, C6-blauw, C7-paars, C8-verschillende kleuren die geleidelijk in elkaar overvloeien.

INSTELLING VAN DE HELDERHEID VAN DE ACHTERGRONDVERLICHTING

- Druk in de klokmodus op de knop ◑ om de helderheid van de achtergrondverlichting aan te passen.
- Als de wekker niet op het lichtnet is aangesloten, drukt u op de knop (☼/zz) om de achtergrondverlichting gedurende 8 seconden in te schakelen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- FM-radio: 87.5MHz tot 108MHz
- Voeding: 2x AA (niet meegeleverd)
- Adapteruitgang: 5V ⎓ 1A
- Model: NA-445
- Afmetingen: 170 x 118 mm
- Gewicht: 357 g

PT

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

ADVERTÊNCIA

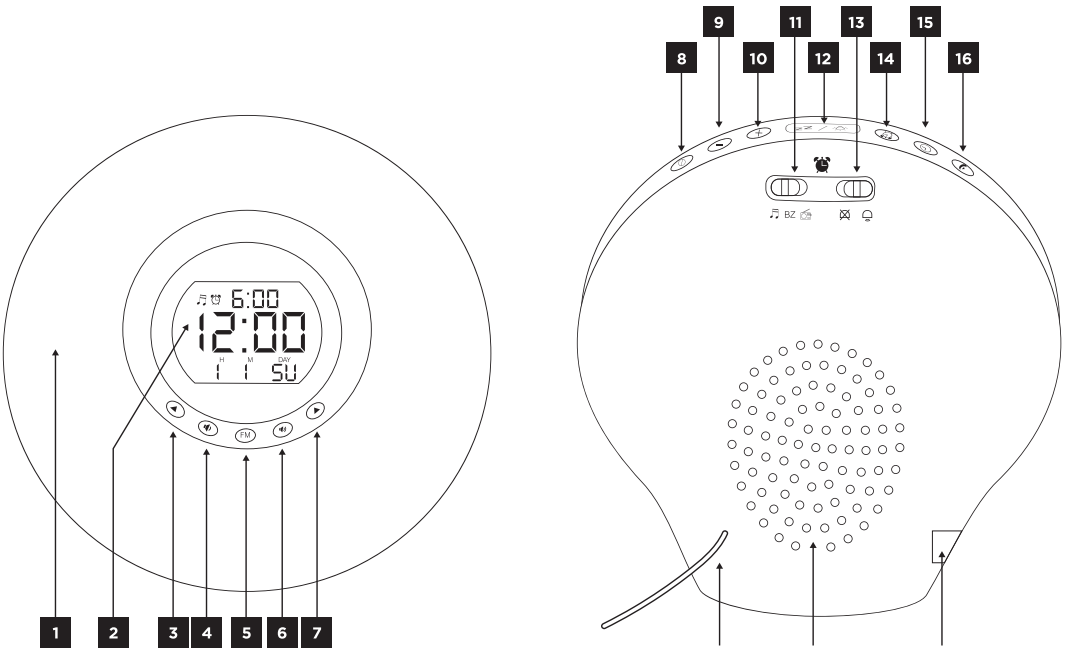
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções sobre o modo de utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Não guardar o despertador num ambiente com temperaturas elevadas.
- Não colocar o despertador perto de um lume ou num ambiente extremamente quente.
- Não expor o despertador à humidade nem mergulhá-lo em líquido. Manter o despertador seco.
- Não tentar ligar o despertador com um dispositivo diferente do adaptador fornecido.
- Substituir todas as pilhas quando estiverem gastas. Não misturar pilhas novas com pilhas usadas.
- Retirar todas as pilhas do aparelho se não for utilizado durante um período de tempo prolongado.
- Não deitar as pilhas num lume nem no caixote do lixo. Depositá-las no ponto de reciclagem mais próximo.
- Não desmontar este despertador e não tentar repará-lo nem modificá-lo.
- Cuidado para não o deixar cair, bater, riscar ou permitir que sofra um impacto excessivo. Se o despertador estiver danificado (amolgadelas, perfurações, fissuras, deformações ou corrosão), deixar de o usar e devolvê-lo à loja onde o comprou.
- Não utilizar o dispositivo e a respetiva bateria em condições extremas (temperaturas muito baixas ou muito altas, altitude elevada, etc.) durante a utilização, armazenamento ou transporte.
- Utilizar o aparelho apenas para uso doméstico e de acordo com as instruções no manual.
- Aviso: o dispositivo e a respetiva bateria não devem ser expostos a calor excessivo, como a luz solar, lume ou fontes semelhantes.
- Nunca danificar o dispositivo nem a sua bateria.
- Nunca provocar um curto-circuito na bateria.
- Para pilhas que podem ser substituídas pelo utilizador:
  - CUIDADO: risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por uma de tipo incorreto.
  - As pilhas têm de ser inseridas com a polaridade correta.
  - As pilhas usadas têm ser retiradas do produto.

O fabricante não é responsável por danos causados por uma utilização incorreta do dispositivo.

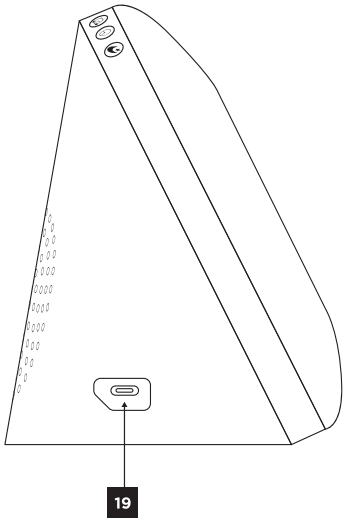
CARACTERÍSTICAS

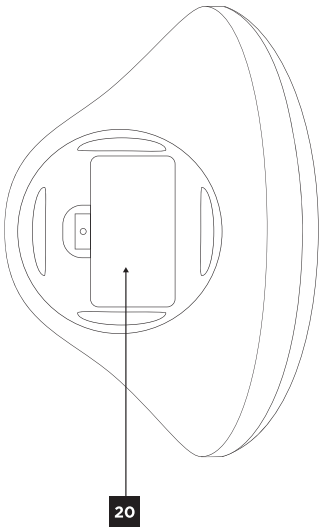
- Iluminação ambiente: luz quente ou 7 cores (vermelho, laranja, amarelo, verde, ciano, azul, violeta), modo fixo ou transição gradual
- Despertador e sons: 8 opções de alarme: 6 sons da natureza (riacho, pássaros, chuva, rãs, ondas, canto dos pássaros na floresta), sinal sonoro clássico ou rádio FM
- Função simulador de amanhecer
- Função snooze (repetição do alarme)
- Função sono (adormecer)
- Relógio: formato de hora 12h ou 24h. Calendário com indicação do dia (7 idiomas disponíveis: francês, inglês, espanhol, italiano, dinamarquês, neerlandês, alemão)

DIAGRAMA PORMENORIZADO



1 Painel de iluminação
2 Ecrã LCD
3 Tecla tátil anterior
4 Tecla tátil "-" do volume
5 Tecla tátil para ligar e procurar o rádio FM
6 Tecla tátil "+" do volume
7 Tecla tátil seguinte
8 Botão de ajuste do brilho da luz de fundo
9 Botão para baixo
10 Botão para cima
11 Interruptor seletor do som do alarme
12 Botão snooze (adiar alarme)/luz
13 Interruptor ligar/desligar do alarme
14 Botão de configuração do alarme
15 Botão de configuração do relógio
16 Botão de configuração de repouso
17 Antena de rádio FM
18 Coluna





19 Tomada de entrada do adaptador

20 Tampa da bateria

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Ler antes de utilizar

- Abra a tampa da bateria na parte inferior do produto. Coloque as 2 pilhas AA no compartimento das pilhas. Instale a tampa da bateria, ligue o terminal de saída DC do adaptador no orifício da tomada de alimentação no lado esquerdo do produto.
- Ao ligar o adaptador, o ecrã acende-se e o painel de iluminação ilumina-se nos diferentes modos e cores disponíveis. As sequências são luz quente, vermelho, cor de laranja, amarelo, verde, ciano, azul, roxo, multicolorido, parar.

Nota: Se não ligar o adaptador, algumas das funções não estarão disponíveis.

CONFIGURAÇÃO DO RELÓGIO

- Prima sem soltar o botão do relógio durante 3 segundos para introduzir o modo de configuração do relógio.
- Use os botões “+” e “-” para alterar o valor intermitente para a configuração pretendida. Se mantiver premidos os botões "+" e "-", os números avançam ou retrocedem rapidamente. Se não for efetuada qualquer operação no prazo de 30 segundos, regressará automaticamente ao modo de relógio normal do modo de configuração.
- Prima o botão do relógio para confirmar a sua configuração. Isto leva-o até à próxima opção de configurações do relógio pela seguinte ordem:

1. Formato de 12/24 horas;
2. Hora;
3. Minuto;
4. Formato de mês/data;
5. Ano (2017 começará a piscar e pode escolher até 2099);
6. Língua.

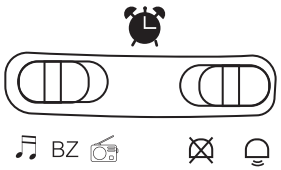
Língua	Domingo	Segunda-feira	Terça-feira	Quarta-feira	Quinta-feira	Sexta-feira	Sábado
GE - Alemão	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
EN - Inglês	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
FR - Francês	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA
IT - Italiano	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
NE - Holandês	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
ES - Espanhol	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
DA - Dinamarquês	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO

- Prima o botão do relógio para confirmar a definição da língua e para terminar os procedimentos de configuração.

CONFIGURAÇÃO DO DESPERTADOR

- O despertador possui um alarme acústico e visual; o alarme visual é uma luz que aparece no painel de iluminação cujo brilho é regulável.
- 30 minutos antes da hora definida para o alarme, o brilho do painel de iluminação aumentará gradualmente do zero para o valor definido (simulação do nascer do sol).
- Os interruptores na parte de trás do dispositivo permitem-lhe ligar/desligar o alarme e escolher o tipo de alarme: 6 sons da natureza, sinal sonoro ou rádio FM. É possível selecionar o volume do sinal sonoro. O sinal começa a tocar à hora do despertador programada com um volume baixo e atinge o volume definido ao longo de alguns minutos.

Alarme ligado
Alarme desligado
6 sons da natureza
BZ Alarme sonoro
Rádio FM



- Prima sem soltar o botão de alarme durante 3 segundos para introduzir o modo de configuração do alarme.
- Use os botões “+” e “-” para alterar o valor intermitente para a configuração pretendida. Se mantiver premidos os botões "+" e "-", os números avançam ou retrocedem rapidamente. Se não for efetuada qualquer operação no prazo de 30 segundos, regressará automaticamente ao modo de relógio normal do modo de configuração.
- Prima o botão de alarme para confirmar a configuração. Isto leva-o para a próxima opção de configurações do alarme.

1. **Hora**
2. **Minuto**
3. **Número do som da natureza (1-6):** 1- ribeiro, 2- canto de pássaros, 3- chuva, 4- rãs, 5- ondas, 6- canto de pássaros na floresta. Se o botão na parte de trás estiver definido para Bip ou Rádio FM, esta opção de configuração não estará disponível.
4. **Volume máximo (L00-15).** Se o botão na parte traseira estiver definido para «Bip», esta opção de configuração não está disponível.
5. **Modo luz quente/luz ambiente colorida:** permite definir a cor do alarme visual. Escolha entre 01 - luz quente e 02 - luz ambiente colorida.

6. **Cor da luz de ambiente:** C1- vermelho, C2- laranja, C3- amarelo, C4- verde, C5- ciano, C6- azul, C7- roxo, C8- ciclo de cores progressivo. Se o modo selecionado anteriormente for o modo luz quente, esta opção de configuração não está disponível.
7. **Brilho do alarme visual:** o brilho da luz quente pode ser selecionado entre L00 e L18 e o modo de ambiente pode ser selecionado entre L00 e L05. Se selecionar L00, haverá apenas um alarme sonoro, sem alarme visual.

Prima o botão de alarme para confirmar as suas configurações e para terminar os procedimentos de configuração.

Quando o alarme dispara:

- O volume do alarme aumenta gradualmente no início. O alarme dura 30 minutos (2 minutos no modo de sinal sonoro) se não for desligado, e repete-se automaticamente a cada 24 horas.
- Quando o alarme estiver a tocar, prima o botão snooze para ativar o modo de repetição do alarme. O sinal de alarme toca novamente após 8 minutos.
- Quando o alarme estiver a tocar, prima qualquer tecla: para parar o sinal de alarme. Não é necessário reativar o alarme no mesmo dia. Voltará a tocar à mesma hora no dia seguinte.

CONFIGURAÇÃO DO RÁDIO FM

Endireite a antena do rádio FM, toque no botão para ligar o rádio. A visualização da data mudará para a frequência de rádio FM e o símbolo da rádio FM aparecerá no ecrã LCD.

- **Opção de pesquisa automática de estações:** prima sem soltar o botão durante 3 segundos, o rádio começará a procurar estações de rádio a partir de 87.5 MHz até 108 MHz. Sempre que encontrar uma estação, esta será automaticamente guardada (P00, P01, P02). Quando a pesquisa estiver concluída, regressará às primeiras estações de rádio guardadas; pode alternar entre estas usando os botões e .
- **Pesquisa/alteração manual da estação de rádio:** toque no botão para passar para a estação seguinte, toque no botão para voltar à estação anterior.
- **Definição do volume:** toque no botão para aumentar o volume, toque no botão para reduzir o volume.
- **Definição de repouso:** este temporizador aplica-se tanto ao rádio como à luz. Quando o modo de repouso é ativado, o rádio e a luz desligam-se automaticamente após a duração selecionada.
- Prima o botão para introduzir a configuração do temporizador. O símbolo e “15” piscam. Prima novamente o botão para selecionar um temporizador de 15, 30, 45 ou 60 minutos, ou “desligar” para desativar a função. O ecrã volta para o modo de relógio ao fim de 8 segundos. O símbolo permanece visível quando o temporizador está ativo.
- O ecrã permanece ligado depois de o temporizador ter terminado. Para o desligar, prima o botão .
- Encerramento manual: tocar no botão para desligar o rádio.

CONFIGURAÇÃO DA LUZ AMBIENTE

No modo relógio ou rádio, prima a tecla snooze para acender a luz; prima novamente essa tecla para acender a luz colorida e, em seguida, prima mais uma vez para desligar o modo de regulação da luz.

- Quando a luz quente ou a luz colorida estiver ligada, prima o botão "+" ou "-" para ajustar o brilho da luz.
- Quando a luz colorida está ativada, prima o botão para alterar a cor: C1-vermelho, C2-cor de laranja, C3-amarelo, C4-verde, C5-ciano, C6-azul, C7-roxo, C8 - as diferentes cores mudam gradualmente.

CONFIGURAÇÃO DO BRILHO DA LUZ DE FUNDO

- No modo de relógio, prima o botão ◑ para ajustar o brilho da luz de fundo.
- Se o despertador não estiver ligado à corrente, prima o botão (☼/zz) para ligar a luz de fundo durante 8 segundos.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Rádio FM: 87.5 MHz a 108 MHz
- Alimentação elétrica: 2 x AA (não incluídas)
- Saída do adaptador: 5V ⎓ 1A
- Modelo: NA-445
- Dimensões: 170 x 118 mm
- Peso: 357 g

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com

2026-04.

Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
Conform de geldende Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.

Ce produit est destiné pour un usage en intérieur uniquement.
This product is intended for indoor use only.
Este producto está previsto para un uso exclusivo en interiores.
Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Este produto destina-se apenas a ser utilizado no interior.

Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.

